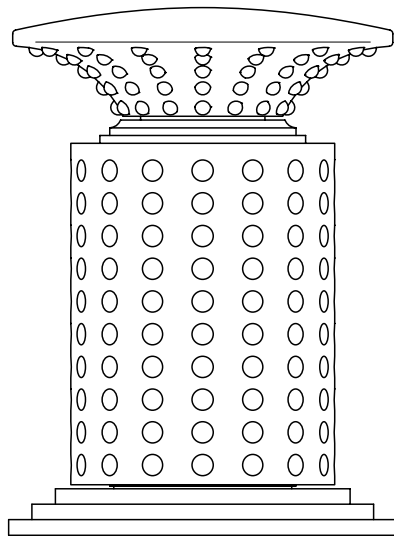


THG®
P A R I S

Perle

LALIQUE  Pierre-Yves Rochon



Perle

LALIQUE  Pierre-Yves Rochon

La nouvelle série de robinetterie **Perle** est née de l'alliance de trois grands noms de la décoration française : le maître verrier Lalique, le robinetier de style THG, tous deux sous la direction de l'architecte d'intérieur renommé, M. Pierre-Yves Rochon. Baptisée **Perle**, tel un collier de perles gravées dans le métal du bec et des croisillons, associé à des gouttelettes transparentes jaillissant du cristal satiné, cette série apportera prestige, élégance et modernité dans votre salle de bains. Déclinée pour le lavabo, la douche et le bain, avec une gamme d'accessoires coordonnés, **Perle** est disponible en finition chromée, nickel, luxbrass et dorée.

*The new line of bathroom fittings named **Perle** was born from the alliance of three famous names in French decoration: Lalique a glass master and THG a stylish taps manufacturer, managed by the renowned interior architect, Mr. Pierre-Yves Rochon. Baptized **Perle**, a necklace of pearls engraved on the refined metal of the spout and the cross handles associated with transparent droplets flowing from the satin crystal, this line will bring prestige, elegance and modernity to your bathroom. Available for washbasins, showers and baths, with a range of matching accessories, **Perle** is offered in chrome, nickel, polished luxbrass and gold.*

Die neue Serie **Perle** entspringt der Verbindung dreier großer Namen der französischen Inneneinrichtung: dem Meister der Glaskunst, Lalique, dem Hersteller feinsten Armaturen, THG, und beide zusammengeführt durch den bekannten Innenarchitekten Pierre-Yves Rochon. „**Perle**“ wurde sie getauft, weil sie an ein Perlenkollier erinnert, das in die Metalloberfläche des Auslaufes eingelassen ist und an glitzernde Tautropfen, die auf dem satinierten Kristall der Griffhauben prangen, erinnert. Diese Serie bringt Prestige, Eleganz und gleichzeitig moderne Frische in Ihr Badezimmer. Als Armatur für Waschbecken, Dusche und Badewanne sowie mit dem entsprechenden Accessoire ist **Perle** in Chrom, Nickel, Edelmessing und Gold.





LALIQUE

Le style LALIQUE naît sous le geste de l'artiste esquissant un dessin en osmose totale avec la matière, un style reconnaissable au modelage manuel des pièces et des décors, comme une sculpture de cristal clair et satiné. Une culture de la douceur, de la féminité, de la nature nourrie d'une forte inspiration Art Nouveau et Art Déco. Quand ce qui est contenu dans la matière naît à la lumière, LALIQUE dans un geste artistique, métamorphose la matière brute en des objets uniques qui méritent le statut d'œuvres d'art.

The LALIQUE style comes from an artistic gesture, outlining a drawing in total osmosis with crystal, a style that one easily recognises through the manual modelling of the shapes and patterns, as if sculptured, the richness of the figurative details, the different types of finishing which creates this characteristic contrast of clear and matt crystal. An identity built by softness, femininity, nature with strong Art Nouveau and Art Deco inspirations. When what is contained in the matter is revealed through the light... LALIQUE, the only crystal Brand which, through an artistic gesture metamorphoses raw material into unique artworks.

Der LALIQUE-Stil entstammt einem künstlerischen Ausdruck; er umreißt eine Abbildung in vollständiger Osmose mit dem Kristall. Ein Stil, der sich durch die manuelle Modellage der skulpturähnlichen Formen und Muster, den Reichtum an bildlichen Details und die unterschiedliche Oberflächenbehandlung zu erkennen gibt, mit der der charakteristische Kontrast von glänzendem und matten Kristall erreicht wird. Diese Individualität wird erzeugt durch Sanftheit, Weiblichkeit und Naturelemente mit starken Jugendstil- und Art-déco-Einflüssen. Wenn Licht das Innere des Körpers zum Vorschein bringt... LALIQUE, die einzige Marke für Kristallerzeugnisse, die den Rohstoff durch künstlerischen Ausdruck und die Verbindung in ein Kunstwerk verwandelt, das seinesgleichen sucht.

THG

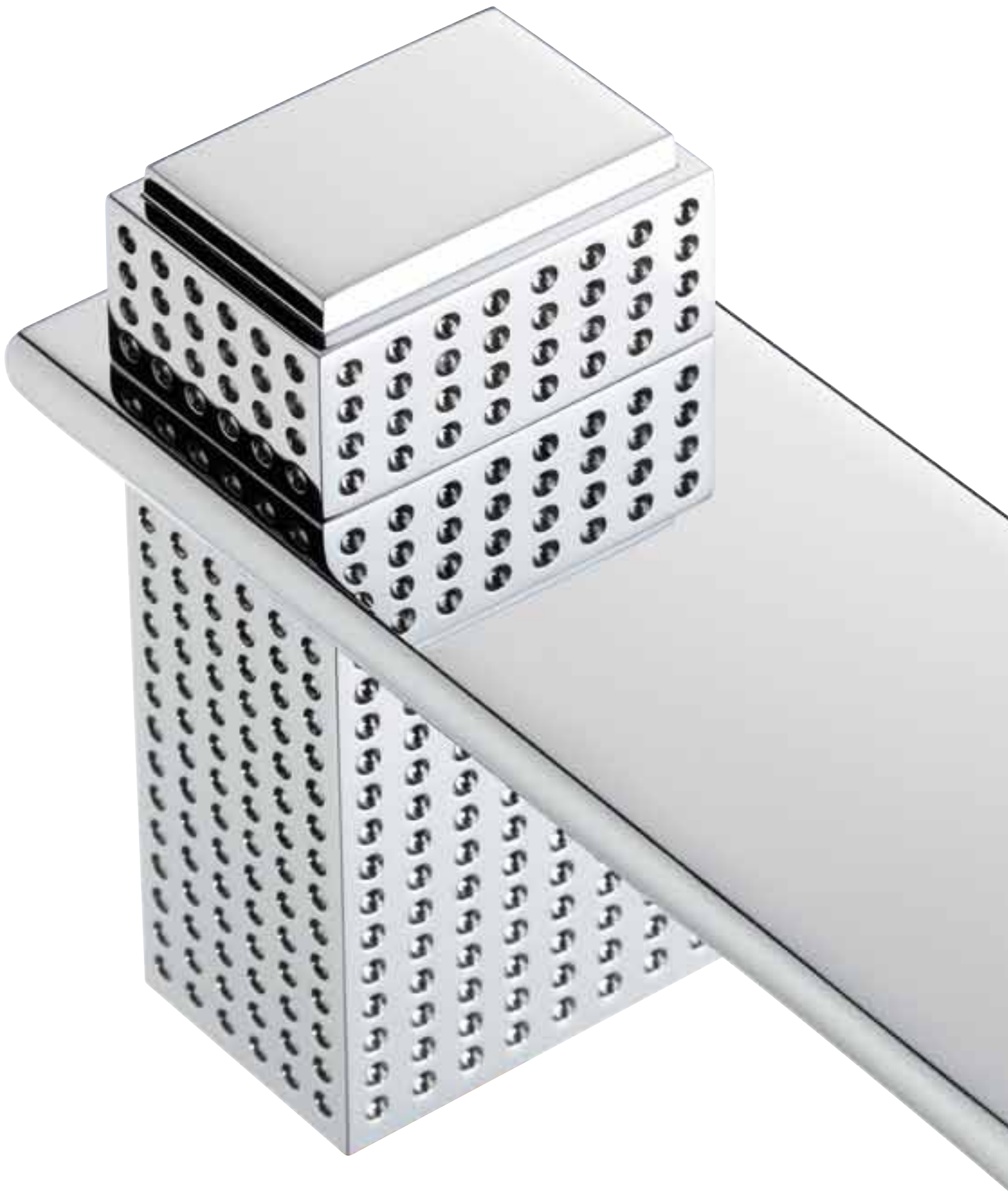
PIERRE-YVES ROCHON

Depuis de nombreuses années, Pierre-Yves Rochon, architecte d'intérieur renommé dans le domaine de l'hôtellerie de luxe, expérimente toutes les tendances et les intègre à ses nombreuses réalisations. Son style peut se résumer en trois mots : qualité, élégance et raffinement. Il revendique un style français classique qu'il aime associer à un style contemporain, privilégiant les axes et la symétrie qui favorisent le calme et la sérénité, et accordant une place primordiale à la lumière. Sa dernière création, la série Perle, en est la parfaite illustration ; en associant son savoir-faire à celui de THG et de la cristallerie Lalique, il crée une ligne lumineuse et flamboyante, qui vient compléter une collection de robinetteries et d'accessoires haut de gamme.

For many years, Pierre-Yves Rochon, a renowned interior designer in the luxury hotel sector, has experimented with all kinds of trends and used them in his many designs. His style can be summed up in three words: quality, elegance and sophistication. He likes to combine a classic French style with a contemporary look, focusing on lines and symmetry to create a calm, peaceful ambience, in which light plays a major role. His latest design, the Perle series, illustrates this perfectly; by combining his expertise with that of THG and Lalique glassware, he has created a bright, flamboyant line to complement a collection of high-quality taps and accessories.

Seit vielen Jahren hat der im exquisiten Hotelgewerbe renommierte Innenarchitekt Pierre-Yves Rochon alle Trends probiert und diese in zahlreichen Ausführungen umgesetzt. Sein Stil lässt sich in drei Worten zusammenfassen: Qualität, Eleganz, Feinheit. Er wählt einen klassisch französischen Stil, den er mit einem zeitgenössischen verbindet, hebt dabei Achsen und Symmetrie hervor, welche durch stilvolle und gleichmäßige Linien beeindrucken und schafft so einen Ort voller Glanz. Seine letzte Kreation, die Serie Perle, illustriert dies perfekt. Indem das Know-how des Designers mit dem von THG und den Kristallerzeugnissen von Lalique verschmelzt, kreierte er eine leuchtende und einzigartige Serie, die eine Kollektion von Armaturen und Accessoires im gehobenen Stil vervollkommnet.







6

Ref. A2i.6500P

Mitigeur de lavabo monotrou, bec cascade
Single lever basin mixer, waterfall spout
Waschtisch-Einhebelmischer; Wasserfall Auslauf



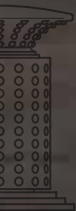


Ref. A2i.151BP

Mélangeur de lavabo 3 trous,
bec cascade

Rim mounted 3-hole basin mixer,
waterfall spout

3-Loch-Waschtischbatterie,
Wasserfall Auslauf









Ref. A2i.151BP

Mélangeur de lavabo 3 trous, bec cascade

Rim mounted 3-hole basin mixer, waterfall spout

3-Loch-Waschtischbatterie, Wasserfall Auslauf





Ref. A2i.40SG

Mélangeur de lavabo 3 trous mural

Wall mounted 3-hole basin set

3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage







Ref. A2i.152

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut
Rim mounted 3-hole basin mixer with high spout
3-Loch-Waschtischbatterie mit hohem Auslauf







Ref. A2i.152

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut

Rim mounted 3-hole basin mixer with high spout

3-Loch-Waschtischbatterie mit hohem Auslauf







Ref. A2i.6500

Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
Waschtisch-Einhebelmischer



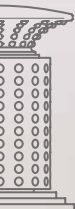






Ref. A2i.1132-A

Mélangeur de bain avec douchette alimentée par mitigeur progressif, bec cascade
Rim mounted bath mixer + handshower set with single lever mixer with progressive cartridge, waterfall spout
Wannenbatterie mit I-Loch-Einhandmischer mit Brausegarnitur und progressiver Kartusche, Wasserfall Auslauf



22





Ref. A2i.1132-A

Mélangeur de bain avec douchette alimentée par mitigeur progressif, bec cascade

Rim mounted bath mixer + handshower set with single lever mixer with progressive cartridge, waterfall spout

Wannenbatterie mit I-Loch-Einhandmischer mit Brausegarnitur und progressiver Kartusche, Wasserfall Auslauf

Ref. A2i.25SG + 6532/60A

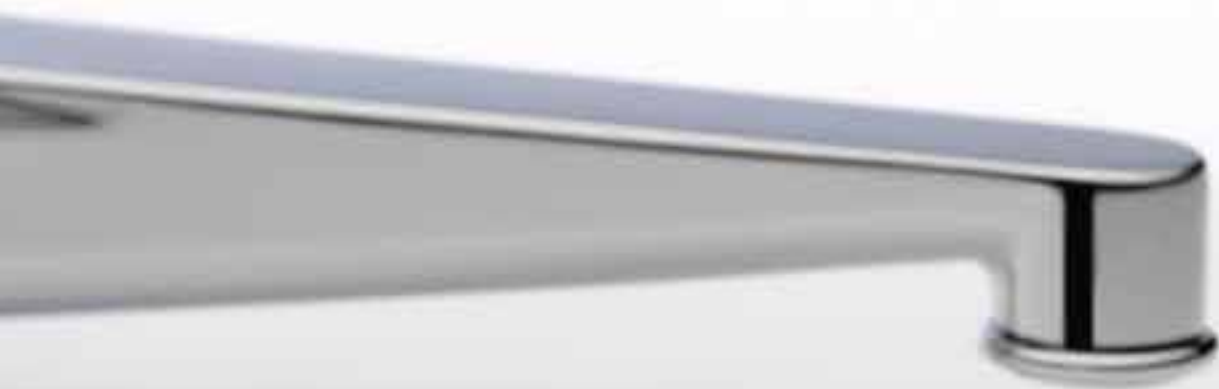
Mélangeur de bain sur gorge avec douchette alimentée par mitigeur progressif

Rim mounted bath mixer + handshower set with single lever mixer with progressive cartridge

Wannenbatterie mit I-Loch-Einhandmischer mit Brausegarnitur und progressiver Kartusche







Ref. A2i.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous

Rim mounted 4-hole bath shower mixer

4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie





Ref. A2i.41SG

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
Wannenbatterie zur Wandmontage





Ref. A2i.5400B

Garniture pour mitigeur
thermostatique avec 2 robinets d'arrêt

Trimings for thermostat with 2 valves

Thermostat-Garnitur mit
2 Absperrungen

Ref. A2i.54

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination







Ref. A2i.54

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination







Ref. A2i.26BP

Bouton d'ameublement

Cabinet knob

Möbelknopfe





Ref. A2i.504N
Anneau porte-serviette
Single towel ring
Handtuchring



Ref. A2i.546

Coupe murale

Wall mounted soap dish

Wandseifenschale





Ref. A2i.514
Porte-serviette
Single towel rail
Handtuchstange





Ref. A2i.517
Porte-peignoir
Single robe hook
Bademantelhalter



Ref. A2i.151BP

Mélangeur de lavabo 3 trous, bec cascade
Rim mounted 3-hole basin mixer, waterfall spout
 3-Loch-Waschtischbatterie, Wasserfall Auslauf



Ref. A2i.6500P

Mitigeur de lavabo monotrou, bec cascade
Single lever basin mixer, waterfall spout
 Waschtisch-Einhebelmischer, Wasserfall Auslauf



Ref. A2i.152

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut
Rim mounted 3-hole basin mixer with high spout
 3-Loch-Waschtischbatterie mit hohem Auslauf



Ref. A2i.40SG

Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted 3-hole basin set
 3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



Ref. A2i.6500

Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
 Waschtisch-Einhebelmischer



Ref. A2i.6504

Mitigeur de bidet monotrou
Single lever mono bidet mixer
 1-Loch-Bidetmischer





Ref. A2i.1132-A

Mélangeur de bain avec douchette alimentée par mitigeur progressif, bec cascade
Rim mounted bath mixer + handshower set with single lever mixer with progressive cartridge, waterfall spout
 Wannenbatterie mit 1-Loch-Einhandmischer mit Brausegarnitur und progressiver Kartusche, Wasserfall Auslauf

Ref. A2i.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous
Rim mounted 4-hole bath shower mixer
 4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref. A2i.84BC + 286

Bras de douche et pomme Ø 200 mm
Wall mounted shower arm and shower head Ø 200 mm (8")
 Brausearm für Kopfbrause und Stachelbrausekopf Ø 200 mm



Ref. A2i.5400B

Garniture pour mitigeur thermostatique avec 2 robinets d'arrêt
Trimings for thermostat with 2 valves
 Thermostat-Garnitur mit 2 Absperrungen



Ref. A2i.54

Ensemble de douche
Shower set
 Duschkombination



Ref. A2i.6508SGB

Mitigeur bain-douche mural à encastrer
Wall mounted bath-shower mixer
Unterputz-Einhandmischer, Wannenfüll und Brausebatterie zur Wandmontage



Ref. A2i.41SG

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
Wannenbatterie zur Wandmontage



Ref. A2i.26BP

Bouton d'ameublement
Cabinet knob
Möbelknöpfe



Ref. A2i.517

Porte-peignoir
Single robe hook
Bademantelhalter



Ref. A2i.546

Coupe murale
Wall mounted soap dish
Wandseifenschale



Ref. A2i.504N

Anneau porte-serviette
Single towel ring
Handtuchring



Ref. A2i.514

Porte-serviette
Single towel rail
Handtuchstange





THG France

35, rue Tournière - BP 80212
Béthencourt sur Mer
80535 Friville cedex - France
Tel. +33 (0)3 22 60 20 80
Fax +33 (0)3 22 26 41 01
Email : contact@thg.fr
www.thg.fr

THG USA

6601 Lyons Road
Coconut Creek
FL 33073 - USA
Tel 954 425 8225
Fax 954 425 8301
Email: info@thgusa.com
www.thgusa.com

THG Deutschland GmbH

Gutleustr. 96
60329 Frankfurt/Main
Deutschland
Tel +49 (0)69/ 25 78 14 33
Fax +49 (0)69/ 25 78 14 35
Email: info@thg-deutschland.de
www.thg-deutschland.de

THG Asia Pacific

Room 1202, JinHang Tower
83 Wan Hang Du Road, Shanghai - PRC
中国上海静安区万航渡路83号金航大厦1202室
Tel. +86 (21) 61352738
Fax +86 (21) 61352737
Email: contact@thg-asia.com
www.thg.fr

© Photos : Didier Grieu / Guillaume Crochez - Conception et réalisation : THG - Edition : septembre 2012 - Impression : GrupaPrint - Remerciements : Laliq / Yves Delorme

Textes et photos non contractuels et susceptibles d'être modifiés sans préavis

Text and pictures are not binding and can be modified without any previous notice / Texte und Fotos sind nicht Vertragsbestandteil und sind Änderungen vorbehalten

